

## **া** সহীহ মুসলিম (হাদীস একাডেমী)

হাদিস নাম্বারঃ ১৯৭৪ [আন্তর্জাতিক নাম্বারঃ ৯০১]
১১। সূর্যগ্রহণের বর্ণনা (کتاب الکسوف)
পরিচ্ছেদঃ ১. সূর্যগ্রহণের সালাত

باب صلاة الْكُسُوف

## আরবী

وَحدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بِنُ سَعِيد، عَنْ مَالِكِ بِنِ أَنس، عَنْ هِشَامِ بِنِ عُرُوةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ، ح. وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بِنُ أَبِي شَيْبَةَ، - وَاللَّفْظُ لَهُ - قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بِنُ ثُمَيْرٍ، حَدَّثَنَا هِشِامٌ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ خَسَفَت الشَّمْسُ فِي عَهْد رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم يُصَلِّي فَأَطَالَ الْقِيَامِ اللَّهِ على الله عليه وسلم يُصَلِّي فَأَطَالَ الْقِيَامَ جَدًّا ثُمَّ رَكَعَ فَأَطَالَ الْرَكُوعَ جَدًّا ثُمَّ رَكَعَ فَأَطَالَ الْقِيَامِ الْأَوَّلِ ثُمَّ رَكَعَ فَأَطَالَ الرُكُوعَ جَدًّا وَهُوَ دُونَ الرُّكُوعِ الأَوَّلِ ثُمَّ سَجَدَ ثُمَّ قَامَ فَأَطَالَ الْقِيَامِ الْأَوَّلِ ثُمَّ رَكَعَ فَأَطَالَ الْرَكُوعِ الأَوْلِ ثُمَّ سَجَدَ ثُمَّ قَامَ فَأَطَالَ الْقِيَامَ وَهُو دُونَ الْقِيَامِ اللَّوَلِ ثُمَّ رَكَعَ فَأَطَالَ الرُّكُوعِ الأَوْلِ ثُمَّ سَجَدَ ثُمَّ قَامَ فَأَطَالَ الْقِيَامِ اللَّوَلِ ثُمَّ رَكَعَ فَأَطَالَ الرُّكُوعِ الأَوْلِ ثُمَّ رَفَعَ رَأَسَهُ فَقَامَ فَأَطَالَ الْقِيَامِ وَهُو دُونَ الْقِيَامِ اللَّوْلِ ثُمَّ رَكَعَ فَأَطَالَ الرُّكُوعِ الأَوْلِ ثُمَّ رَفَعَ رَأَسَهُ فَقَامَ فَقَامَ فَأَطَالَ الْقِيَامِ وَهُو دُونَ الرَّكُوعِ الأَوْلِ ثُمَّ سَجَدَ ثُمَّ الْوَقِيَامِ وَهُو دُونَ الرَّكُوعِ الْأَولِ ثُمَّ سَجَدَ ثُمَّ الْوَيَامِ وَهُو دُونَ الرَّكُوعِ الْأَولِ ثُمَّ سَجَدَ ثُمَّ الْوَلِ ثُمَّ سَجَدَ ثُمَّ الْمَلَى اللَّيْ مِنْ الْقِيَامِ اللَّهُ وَاللَّهُ وَالْمُونَ مَا اللَّهُ وَصَلُوا وَتَصَدَّقُوا يَا أُمَّةَ مُحَمَّد إِنْ السَّمْسَ وَالْقَمَرَ الْ اللَّهُ وَصَلُوا وَتَصَدَّقُوا يَا أُمَّةً مُحَمَّد وَاللَّهِ لَوْ تَعْلَمُونَ مَا أَعْلَمُ الْكَامُ الْكَامُ اللَّهُ الْ مَلْ اللَّهُ الْ هَلُ الْقَلْمُ الْقَعْدُ اللَّهُ الْ اللَّهُ الْ اللَّهُ الْ اللَّهُ الْمُونَ مَا أَعْلَمُ اللَّهُ الْ اللَّهُ الْلَهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الْ السَّمْسَ وَالْقَمَرَ مِنْ آلِكُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الْقُولُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُ اللَّوْلُ اللَّهُ ال

## বাংলা

১৯৭৪-(১/৯০১) কুতায়বাহ ইবনু সাঈদ, আবূ বকর ইবনু আবূ শায়বাহ্ (রহঃ) [শব্দাবলী তার] ..... আয়িশাহ (রাযিঃ) থেকে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর যুগে একবার সূর্য গ্রহণ হ'ল। তখন রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম দাঁড়িয়ে সালাত আদায় করতে লাগলেন। সালাতের মধ্যে তিনি বেশ



দীর্ঘ এবং বেশ দীর্ঘ সময় দাঁড়িয়ে থাকলেন। অতঃপর রুক্ করলেন এবং তা খুব দীর্ঘায়িত করলেন। অতঃপর আবার রুক্ করলেন এবং রুক্' বেশ দীর্ঘায়িত করলেন, যা প্রথম রুক্' থেকে কিছু কম, অতঃপর সাজদায় গেলেন। সিজদা থেকে দাঁড়িয়ে দীর্ঘ সময় কিয়াম (দেগুয়মান হওয়া) করলেন। যা প্রথমবারের কিয়াম অপেক্ষা কিছুটা কম ছিল। অতঃপর রুক্'তে গেলেন এবং এতে দীর্ঘ সময় কাটালেন। অবশ্য তা প্রথম রুক্' অপেক্ষা কম ছিল। অতঃপর দীর্ঘ রুক্' করলেন, অবশ্য তা প্রথম রুক্'র চেয়ে কম ছিল। অতঃপর সিজদা করলেন। তারপর রস্লুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম সালাত শেষ করলেন। এতক্ষণে সূর্য পরিষ্কার হয়ে গেল।

তিনি লোকদের সামনে খুতবাহ দিলেন। খুতবাহ প্রসঙ্গে আল্লাহর প্রশংসা ও গুণগান করলেন। অতঃপর রস্লুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বললেন, চন্দ্র ও সূর্য আল্লাহর দুটি নিদর্শন। আর চন্দ্র গ্রহণ ও সূর্যগ্রহণ কারো জন্ম ও মৃত্যুর কারণে সংঘটিত হয় না। অতএব তোমরা যখন চন্দ্র গ্রহণ ও সূর্য গ্রহণ দেখতে পাও, তখন তাকবীর পড় আর আল্লাহর কাছে দু'আ কর এবং সালাত আদায় কর ও সাদাকা কর। হে উন্মাতে মুহাম্মাদ! মনে রেখ, এমন কেউ নেই যে মহান আল্লাহ থেকে অধিক আত্মসম্মানবোধ সম্পন্ন, যখন তার দাস বা দাসী ব্যভিচারে লিপ্ত হয় (তখন তিনি শাস্তি না দিয়ে থাকেন না)। হে উম্মাতী মুহাম্মাদী! আল্লাহর কসম, যদি তোমরা জানতে যা আমি জানি, তবে তোমরা অবশ্যই অধিক পরিমাণে কান্না-কাটি করতে এবং খুব কম হাসতে। আমি কি আল্লাহর বাণী পৌছিয়ে দিয়েছি?

মালিকের রিওয়ায়াতে এ বাক্যটি এভাবে উদ্ধৃত হয়েছে- সূর্য ও চন্দ্র আল্লাহর বিশেষ কুদরাতের নিদর্শনাবলী। (ইসলামী ফাউন্ডেশন ১৯৫৯, ইসলামীক সেন্টার, ১৯৬৬)

## **English**

'A'isha reported that there was a solar eclipse in the time of the Messenger of Allah (ﷺ). He stood up to pray and prolonged his stand very much. He then bowed and prolonged very much his bowing. He then raised his head and prolonged his stand much, but it was less than the (duration) of the first stand. He then bowed and prolonged bowing much, but it was less than the duration of his first bowing. He then prostrated and then stood up and prolonged the stand, but it was less than the first stand. He then bowed and prolonged his bowing, but it was less than the first bowing. He then lifted his head and then stood up and prolonged his stand, but it was less than the first stand. He then bowed and prolonged bowing and it was less than the first bowing. He then prostrated himself; then he turned about, and the sun had become bright, and he addressed the people. He praised Allah and landed Him and said:

The sun and the moon are two signs of Allah; they are not eclipsed on account of anyones death or on account of anyone's birth. So when you see them, glorify and supplicate Allah, observe prayer, give alms. O Ummah of Muhammad, none is more indignant than Allah When His servant or maid



commits fornication. O people of Muhammad, by Allah, if you knew what I know, you would weep much and laugh little.

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ হাদিস একাডেমি 🛘 বর্ণনাকারীঃ আয়িশা বিনত আবূ বাকর সিদ্দীক (রাঃ)

👲 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন